Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння занечищене або стратило свою красу,—не кидайте його марно а вдайтесь до нас.

Ми при помочи найнодернійшої машинерії хемічного чищення і крашення ріжнобарвних одіж як мужеських так і женьских, зробимо їх цілком як нові.

На жіночих сувиях робимо всякого рода „пліц ген стіч".

За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.

ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА-ЧАС.

Expert Dyers & Cleaners

10056 - 105 STR. EDMONTON, ALTA

PHONE 5252

Головач і Берестов, Властителі.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сидіти на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:

P. GIGEJCZUK' ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

Ріжні Вісти

ВИГЛЯДИ СЕГОРІЧНИХ ЗБОРІВ

Сего року сіяння пшениці покінчено 10 днів скорше як попередних років. Про повальнійши шкода немо ні звідки звідомлень. Земля мала потостатком вогкости помимо малого снігу. Дощ, що падав загально у всіх сторонах в суботу і неділю, називають "золотим дощем" так як він для посівів варта богато золота. Число акрів засіяних пшеницею збільшилося значно особливо в Альберті і Саскачевані. Пересічна висота пшениці по 1-го червня доходить до 5 цалів.

З декотрих місць в Саскачевані доносять про шкоди в наслідок приморозків, а з чотирох дістріктів, що збіже в наслідок посухи висхло.

СПРАВА З ПРИРОДНИМИ БОГАЦТВАМИ АЛЬБЕРТИ ПЕРЕДАНА СУДОВИ

Закон про передачу Альберті її природних богацтв не буде внесений сеї сесії парляменту по причині ріжниці, яка зайшла між обома правительствами іззa шкільних земель. На підставі домініяльного закона зі шкільних земель мають право користати сепаратні католицькі школи на рівні з публичними. Але шкільний закон Альберти сепаратних шкіл не піддержує і фонд, що повстаною з продажі шкільних земель по обняттю їх провінцією, виновби виключно на школи публичні. Жадне з прави-тельств не хоче свого становища змодифікувати і тому справу мусить рішити найвисший трибунал Канади.

ПОВСТАННЄ СИРІЙЦІВ СКІНЧЕНЄ

Сирія — край в четверо більший як Галичина, однак заселена рідко, бо має всего три і пів міліона мешканців, підчас коли Галичина має вісім і пів міліона. Замешкують її в переважній части два племена Арамейці і Араби, хоч богато є христіан і жидів. Сирія богатий край в овочі полудневого підсоння а також в желізо, мідь і другі мінерали. — Колись в старині була се сильна держава, но по прилученню до Туреччини занидла. По великій світовій війні Англія і Франція, котрі мали блау вплив на далекий схід відірвали від Туреччини нерша Палестину і Ірак, а друга Сирію і розтягнули над тими краями свій протекторат. Мусів той французький протекторат добре датися в знаки Сирійцям, коли вони за пару літ зробили криваве повстанне і кількамісячним терором змусили Францію скапітулювати з її домінуючого становища в Сирії.

Дня 22 мая с.р. се славне повстанне друзів скінчилося, коли Франція перша попросила о мир, признаючи Сирійцям усі їхні домагання за які ті воювали.

Франція годиться на скликанне конституційного сирійського парляменту, опертого на національній суверенности, забезпечує єдність Сирії, обіцяє випорожнити з Сирії свої війська до 30 літ, дозволяє Сирійцям мати свою армію, свої суди, гроші, належати до Ліги Націй, а крім сего Франція має дати поміч жертвам війни, себто вдовам по поляглих повстанцях і каліках.

СМИТОВИ ДАРОВАНО ПОЛОВИНУ КАРИ

Рік і пів тому назад контрольна комісія провінції Онтеріо найшла в провінціональній касі великі мальверзації а провінц. бондами, яких допустився Петро Смит, провінціональний скарбник за бувшого фармерського правительства в Онтеріо. Засуджено його на три роки вязниці і на заплачення $200,000. У вязниці він тяжко захорував і в наслідок того даровано йому реші ту кари і пущено на волю.

ЗАСУДИЛИ РАДНИХ МУНИЦИПАЛУ

Минулої середи закінчився в Порктоні суд над радними бувшими урядниками муніципалу Сладліт Гил, Саск. Судія Тейлор видає такий вирок: Іван Крицький, радний; Іван Шовганюк, бувший радний і В. М. Савак, бувш. секретар-скарбник дістали по шість місяців вязниці, получені з тяжкою працею і мають заплатити по тисячу долярів кари. Олекса Федорук, бувший ріф, має заплатити тисячу долярів кари.

ЩЕ ОДНА РЕВОЛЮЦІЯ

По великій війні Португалія вигнала свого короля і зробила демократичну републику. Републиканці прийшовши до влади загосподарили в краю по польськи, тобто розікрали що далося і оминали ся над руїною. В виду того командант фльоти Кабекадас зробив безкровну революцію, нагнав демократичне правительство і оголосив себе диктатором.

Дістала 40 тисяч за свого мужа

Ще в Грудни 1921 року А. М. Найт, бувший прокуратор в подільнім суді в Едмонтоні, упав в елевейторний шафт в МекДоналд готелі в Едмонтоні і убився. Пані Найт, жена погибшого, заскаржила управу Мекдоналд готелю о 75 тисяч долярів відшкодовання з чого суд минувшого митнині присудив для неї 40 тисяч.

ЕВЕРЕТ ДИН МАРТІН

Що таке Психольогія?

Психольогія є спробою добути наукове розуміння людської натури. Звичайно, пізнанням та розумінням людей і людської натури ми всі зацікавлені. Коли ми не говоримо про себе, то звичайно балакаємо про своїх сусідів. І лиш людьми, що коло нас, ми цікавимось не тільки задля сплетень, так же як не все тоно ааак самолюбства, коли ми балакаємо про себе. Щоби присвоїти собі добрі привички до правильну поведінку та щоби запанувати над самим собою, ми мусимо хоч трохи себе знати. І очевидно, хто краще в людях розуміеся, той і шпаше з ними до ладу дійде.

Коли ми кажемо, що якусь людину ми знаємо, то се значить, що знакомі з нею на стільки, щоби знати її звичаї, її смак, її особливі прикмети, взагалі натуру і характер сеї людини. З тим знанням ми можемо менш-більше передбачити, що така людина скаже про таку чи иншу річ та що вона в певних умовах зробить. Без такого знания люде взагалі ледви моглиб дійти між собою до ладу та разом жити. Не моглоб бути того, що називається суспільним життєм, бо не знаючи, що яка людина любить і чого не любить, чого хоче і що в якім випадку може зробити, ми не моглиб достроювати до неї своїх бажань та вчинків. Саме життя з людьми і поміж людьми, примушує нас бути свого роду "психольогами" і сам здоровий розум вчить нас "психольогії" — знання людського характеру.

Великі провідирі людства, творці держав, керовники народів, військові команданти, індустріяльні організатори, — мали звичайно особливий хист пізнавання людей. Тай богато того, що називають знанням життя або практичним розумом, є саме таким буденною психольогією.

Та хоч те буденна психольогія і здоровий розум у пізнаванні людей потрібні і корисні, то на загал вони опираються тільки на здогади в домисли. До людей ми придивляємось і людей судимо з овочів звичайно тільки для пузьких, практичних цілій, і часто букають помилки. Оцінка така буває дуже часто самовільна і мало хто вміє дати якусь розумну причину, чому він якусь людину любить або не любить. Про одного добре відомого американського видавця споминають, що купивши нову газету і прийшовши перший раз в редакцію, він зараз на вступі показав пальцем на одного з співробітників газети — ось сего відправте. Чому? — питається головний редактор. — хиба ви не знаєте, хто се. Та се один з найліпших політичних письменників в Америці. — Нехай собі буде й найліпший, але все ж ви його відпровте, він для мене за грубий. Видавець сей не любить товстих людей. Цезар, як відомо, навпаки, — не довіряв худим людям, а тільки грубим.

(Дальше буде)

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

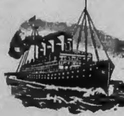
Едмонтон, 1. Червня, 1926.

ПШЕНИЦЯ—		
Ч. 1. Нортерн		12[illegible]
Ч. 2. Нортерн		121
Ч. 3. Нортерн		119
Ч. 4.		109
Ч. 5.		100
Ч. 6.		87
Пашa		72
ОВЕС—		
Ч. 2. С. В.		31
Ч. 3. С. В.		30
Екстра Паша Ч. 1.		30
Паша Ч. 1.		28
Ріджектед		21
ЯЧМІНЬ—		
Ч. 3. С. В.		62
Ч. 4. С. В.		58
Паша		31
ЖИТО—		
Ч. 2. С. В.		57
Реджектед Ч. 2. С. В.		56
ЦІНИ ХУДОБИ—		
Добірні бички	650	700
Добрі бички	до	600
Добірні телиці	600	625
Добрі телиці	575	600
Добрі корови	500	550
На консерву	250	350
Добрі бики	300	375
Добре-годовані бики	500	550
Добірні телята	800	
Звичайні телята	до	500
Ягнята	10.50	11.50
Вівці	500	650

Свиний не доставлено і ціна на них ниш неустелена. В понеділок 31. мая були $13.75 з гори, з 10 процент премії на вибраний сорти.

ПРОПАЛА—пара коний: кобила черена, білонога водили Блоки і знаком ВК. [illegible] Кінь темно-червоний, знак на [illegible] Важуть по 1100. Хто би про них може повідомит, дістане 5 дол. нагороди.

H. CHELADYN
P. O. WAUGH, ALTA



Шифкарти

Купуйте до Краю або спроваджуйте до Канади Родину або знакомих почерез бюро, яке є звязан з найбільшою корабельною компанією Canadian Pacific, яка має найбільшу фльоту в світі і Вашi кревні будуть їхати великими воспілними кораблями.

Ми маємо дозвіл спровадити неограничену скількість людий до Канади без ніяких позволень або афідевітів.

Бюро засноване для Вашої користи. Ті, що їхали почерез наше бюро дуже хвалять се товариство, яке опікується над імігрантами.

Зайдіть або пишіть до:

Ukrainian Immigration & Colonization Association

10327—101 St., Edmonton, Alta

Передплачуйте і ширіть "НАШ ПОСТУП"

ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ ВИХОДИТЬ В ЕДМОНТОНІ ЩО ТИЖНЯ В СЕРЕДУ

РІК ВИДАННЯ III.

ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ НА РІК $2.00.

НА ПІВ РОКУ ...... $1.00.

В своїм власнім інтересі Ви повинні передплачувати "Наш Поступ"

Замовте собі "Наш Поступ" ще нині посилаючи на него передплату на адрес:

OUR PROGRESS

10336—96th Street, Edmonton, Alta.

Витніть сю картку і зашліть з грішми до "Нашого Поступу".

ХВАЛЬНА АДМІНІСТРАЦІЄ "Н.П."!

Посилаю $...... як передплату на "Наш Поступ" на рік (пiврiк) і прошу посилати мені газету на слідуючий адрес:

....

....

Підпис ....

Н. Романюк

АДВОКАТ ПОВНОВЛАСТНИК І НОТАР

Заступає в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджує справи спадкові, та виробляє староkраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.

NICETAS ROMANIUK

5—6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta

Phone 300

Коли будуєте нову хату, удайтеся до нас!

Ми вкладаємо все, що входить в обсяг пломберства. Інсталяції газу, бойлерів до огрівання і парові фернеси.

Побиваємо бляхою церкви, вставляємо ринви від дощу, а також смолимо дахи.

За добру роботу ручимо.

Ross Plumbing & Heating Co.

10322 96 St. PHONE 6721 Edmonton, Alta.

Н. Шпачинський, Властитель.

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ ЕВРОПОЮ А КАНАДОЮ

CANADIAN PACIFIC

Canadian Pacific Кораблями Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по найтанших цінах.

Canadian Pacific може постаратися о конечні **перміти** на випущення подорожних до Канади, відповідно до закона і фаміної їх злості.

Canadian Pacific утримує власні бюра у **Львові, Варшаві, Тернополі, Чернівцях, Києві, Москві** і других головних містах европейських держав.

За близшими інформаціями звертайтесь до найближчого спирального агента, або до

George M. Kuzyk

C. P. R. Bldg., Edmonton

котрий єсли потреба відвідає вас особисто, або пишіть по українськи запрост до:

W. C. CASEY, General Agent

Canadian Pacific Steamships

379 Main St. Winnipeg, Man.

КОНКУРС НА БУДОВУ ШКОЛИ

Опечатані конкурси буде приймати рада трестей "ШІ ДЕПК" Шкільного Дестрикту Ч. 4942 в офісі секретаря-касієра до полудня, дня 12 червня 1926 р. на будову одноклясового шкільного будинку після плану А.б.А.

Плани і потрібні подачі дістати в секретаря-касієра за зложенням $5.00 депозиту. Плани мусять бути звернені до 21 голин і тоді зверне ся депозит.

Пріняття більше чи на 5 процент ціни конкурсу має бути залучений з кождим конкурсом як запоруку його достовірности. Найнизший або якийнебудь конкурс не мусить бути принятий.

Mike Czornohus
Sec. Treas.
Desjarlais, Alta.
Найближча стація: Вильна 20 миль.

Nichols Bros.

Відливарня і Всякі Направи

Заложуємо пaси в тартаках і в инних парових заводах та в машинах до верчення "керінць". Острюємо й розвертаємо пили і циркулярки. Коли вам треба стесувати "Стім Гейдж" чи "говернор" або направити, удавайтесь до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ

PHONE 1181

10163 95th Street, Edmonton, Alta.

M. M. MECKLENBURG

ОКУЛІСТ

з 37-літною практикою, 24 роки в Едмонтоні

10159—101 Стр. Телефон 4944

Пишри, окуляри і штучні очі з 25 процент таніше як деинде.

Відвідає знова:

Брудергайм, в понеділок 14 червня. Ламонт, ві второк, 15 червня. Чіпмен, в середу 16 червня. Мондер, в четвер 17 червня. Вегревіль в пятницю, 18 червня.

Не занедбуйте ваших очий! Порадьтеся Мекленбурга при його слідуючій візиті у вашій місцевості.

Пощо терпіти з біль голови, або други докучливі слабости? Чому не постаратися о лучший зір?

З'єднайте свої очі і заспаритеся у відповідні окуляри.

Коли Ви слабі і пробували ріжних средств без вдоволяючих наслідків — чому не попробувати застосовання хиропрактичних способів і бути здоровими?

Dr. L. C. WATSON

Хиропрактор

VEGREVILLE, ALBERTA

DR. S. McGIBBON

Спеціаліст від очий

401 Tegler Bldg., Edmonton

Др. Кондель

Спеціаліст хороб очий, горла і носа. Посідає 20-літню практику по шпиталях Мурфілдс і Відня.

120 Empire Blk. — Телефон 1876

Урядує від 2—5 по пол.

JAMES M CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІЦІТОР

ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe

АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ

Полагоджують Ваші справи в Вашій мові

Гроші на кишнчки на фармерські реальности

Ройл Банк Едмонтон, Альта

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ

H. A. Mackie

201 McLeod Bldg.

Edmonton, — Alta.

EMPIRE HOTEL

Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Властителі.

10246—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5075

Коли приїдете до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по уміркованій ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.

У нас розмовляєся по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневник
Виходить кождої середи в Едмонтоні, Альберта.
[illegible] Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 132. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СЕРЕДА, 9. ЧЕРВНЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA, JUNE 9. 1926. VOL. IV. № 132.

РУМУНИ ЗАВЕЛИ НА БУКОВИНІ ПАНЩИНУ

Доносять із зеленої Буковини, що по українських селах завели агенти-сигуранци—панщину.

Богато румунських панянків, що доробилися на хабарах, здирщих з бідного населення, дістали після аграрної реформи від уряду землі по українських селах. Щоби завести господарство, обробити землю і постоїти будинки, спідують селян до примусових робіт як за панщини і за роботу нічого не платять.

Хтоби відмовлявся від примусової роботи в такого румунського пана, на того зараз спилються доноси, з'їздить жандармерія і так немилосерно хлопови докучають, що він вкінці волить іти і відробити пару днів панщини, як зносити таке переслідування.

З КОНФЕРЕНЦІЇ ПРЕМІЄРІВ

В середу 9. червня закінчилася в Оттаві конференція премієрів ріжних провінцій, на котрій принято много важних резолюцій. Між иншим конференція вказала центральне правительство, щоб знизило таксу на напитки о одну третину, щоб населення Канади могло дістати таніи пиво і занехало домашнього варіо алкоголю.

Просить також, щоб провінції дістали від Домінії право вкладати в бизнес компаній при промисл. шерів, бо як тепер без відповідної контролі, компанії в богато случаях обкусують населення на шерах.

СТРАЙК АНГЛІЙСЬКИХ МАЙНЕРІВ ЩЕ БІЛЬШЕ ЗАОСТРЕНИЙ

Переговори страйкуючих майнерів з властителями не довели до нічого і кожда сторона присягла собі видержати в борбі до кінця. Хто з них вийде ... побіди, ніхто не знає. Правительство заявило, що мусить спроваджувати вугіль з за границі без вязгляду на перешкоди. Та тут трудність, що заграничні майнери не дозволяють своїм правительствам вивозити вугіль до Англії.

ДОБРИЙ ПОЛІТОК НА КАНДИДАТІВ

Сегорічні часті доносять о більшій кількості кандидатів, особливо в округах заселених Українцями. І так у Вітфорд дістрікті крім українського ліберального кандидата п. Н. Гребенюка, зголосили свою охоту послужити громаді п. Е. Михайлюк, український адвокат з Едмонтону, котрий іде на консервативний тікет, п. А. С. Шандро, як незалежний фармер, а також Румун п. Мігальчан з партії Ю. Ф. А. і Англієць п. Фергусон, безпартійний.

У Вегревіль дістрікті до ліберального кандидата п. Д-р Ганиан і консервативного Фрейзера прийшли ще на днях п. Метісон, як Ю. Ф. А. і п. Петро Багрій з Мондер, як фармерський кандидат в Ю. Ф. А.

ПОВІСИВСЯ ЗА 33 ЦЕНТИ

Іван Кован, касієр одного з торонтоських банків зробив в книжках помилку і йому забракло в касі 33 центи готівки. Чи зі страху, чи з перемучення над гісвідженими помилки повісився таки в банковій огнетревалій касі. Ошибку в книжках знайшли але за пізно.

Першого Червня отворено в Філядельфії всесвітну виставу, яка буде тревати шість місяців і якою Америка вшанує 150-ліття проголошення независимости Злуч. Держав.

ПЕТРО БАГРІЙ

Фармерський Кандидат на Вегревільський Округ (на Ю.Ф.А.)

Петра Багрія знає кождий голова в дістрікті, бо від він в ній по верх дві десятки літ, сповняє ріжні порученні йому громадські обовязки і уряди і має за собою рекорд, проти якого не було і нема закиду.

П. Багрій є повсвітним урядником місту Мондер, а то майором, а також через кілька літ був президентом місцевого Відділу Ю.Ф.А.

З огляду на те, що много фармерів з того округа невдоволені з номінації офіціяльного кандидата Ю.Ф.А., на бажання поверх сотні людей на окремій конвенції, відбувшийся в Мондер 7. с.м. він прийняв кандидатуру, щоб після своїх сил репрезентувати та добро дістрікту і за свою українського твіну.

Українці! на 28 червня пам'ятайте о Петра Багрія!

ВІННІПЕГ СТОЛИЦЕЮ КАНАДИ?

Посланник Мулліс, посол з Марсет, Ман., проголошені онов в оттавському парляменті предсказував, що на протязі кількох літ столицею Канади буде не Отава але Вінніпег.

Жиди Заселюють Україну

З Москви повернув до Америки Д-р Розенбург, місто-предсідатель жидівського допомогового комітету на Злучені Держави, куди він їздив на провірку жидівських кольоній на Україні. Він подає, що на Україні осіло дотепер 50,000 жидів на 500,000 акрах землі, яку дало їм на поселення московське большевицьке правительство.

Ехаристичний Конгрес в Шикаго

Від много лит заведено в католицькій церкві звичай відбувати що року Ехаристичний Конгрес в котрімсь з великих міст світа. Сего року такий конгрес відбудеся в Шикаго від 20 до 24 червня. На ті дни Шикаго сподієся гостити у своїх мурах поверх мілйон гостий з кождого закутка земного глобу. О скілько нам відомо то з Альберти на Ехаристичний Конгрес їде з Чипман п. Іван Варшавський з родиною.

СТРАШНИЙ ВЕСІЛЬНИЙ ДАРУНОК

До дому бурмістра місточка Гладбек, Миш., 31. мая, Августа Кробаха потрар прийнес пакуночок. Так як того дня тідбувалося весілля його дочки, то всі думали, що се весільний дарунок. Отворили і в ній хвили вибухла бомба і убила батька, молодого і молодий висмалила очи і поранила. Молода до кількох годин опісля померла.

Дарунок сей післав Кробахови його політичний противник Барлет, провідник місцевого тайного товариства Ку-Клукс-Клен.

Барлета засуджено на досмертну вязницю а судія видаючи вирок, дуже жалував, що в тім стейті зненесено кару смерти.

ПОПРАВКА ДО ЗБІЖЕВОГО ЗАКОНА ПЕРЕЙШЛА

Пшеничні пули ватрали з елевейторниками першу баталію. Поправка до збіжевого закона, яка дає фармерови право назначити, котрою дорогою має йти його хліб, перейшла в парляментарній комісії 36 голосами проти 12. Єсли і повний парлямент прийме сю поправку то чоловік може продати збіже приватному елевейтороби а сказати йому післати то збіже до термінал-елевейтора пулу найкоротшою дорогою, чия фармер зискає много.

Приватні збіжеві купці мають ще надію, що сенат відкине поправку, бо коли люди будуть уживати приватних елевейторів, то єсли збіже а посилати до термінала пулу, то бизнес приватних купців буде зовсім зруйнований. Бо збіжевий бизнес робиться не по місцевих елевейторах, але в термінальних у Форт Вілім. А коли господарі Альберти і Саскачевану зверпуть свій хліб до Венкувер і Прінс Руперт до термінал пулу, тоді елевейтори на сході будуть світити пусткою.

Майор в клопоті

Организатори Вінніпегського "Вон Біг Юнйон" внесли скаргу проти вінніпегського майора Вебба за то, що той промовлячи на одній мітінгу називав їх щурами і оказував охоту потопити їх в Рех рівері.

Над Полудневою Альбертою шаліє циклон

Великий простір між Ветаскіїн а Ред Дір навістила вівторок 8. червня страшна буря і нароблала много шкоди. Вихри валяли повалили телеграфічні стовпи. У Вайнрайт і Піс Ривер дістриктах упали сніги.

АНГЛІЯ ХОЧЕ ЗІРВАТИ З РОСІЄЮ

З причини, що московське большевицьке правительство посилало гроші помiч англійським страйкуючим майнерам, правительство Великої Британії задумує зірвати признання зносини з совітами. Покищо не годиться на то офіс заграничних справ і за се уся англійська преса посипала на него докорами.

Новий Департаментальний Стор в Едмонтоні

Едмонтон буде мати новий великий департаментальний стор Вульворта, на що його стору у Венкувер Стор вже від будують на 101 ул. проти Ремпого. Буде він на 10 поверхів і буде коштувати один мілйон долярів.

Чоловік, що говорив 33 мовами.

В Італії помер недавно вчений, котрий міг похвалитися, що володів памяттю 33 мовами. Вчений той, Вітторіо Пунтоні, помер так тихо, як жив. Був професором університету в Пізі. Володів не лише всіми европейськими мовами і численними діялектами Далекого Сходу. Він знав також богато европейських діялектів головних мов. Говорив і по українськи.

ПОЗІР ОКОЛИЦЯ КОЛОМИЯ-СІЧ!

Сич подається до відома, що в Неділю, 13 с.м. виголосить в Народнім Домі на Січи, (коло п. Щура) Гр. Володимир Купченко з Вінніпегу

ВІДЧИТ

на тему: "Организація". Початок о годині 2. пол полудни.

Гр. Купченко є одним з найздібніших українських бесідників і хто мав нагоду його чути минувшої неділі у Вегревіль, той найкраще може оцінити його відчита.

Нехай же на сім відчиті не бракне нікого—ні старших ні молодіжи!

ДО ВИБОРЦІВ ОКРУГА ВІТФОРД АЛЬБЕРТА

ЕМАНУЇЛ МИХАЙЛЮК

адвокат з Едмонтону і

Кандидат на посла до провінціонального парляменту з Округа Вітфорд, Альта.

ДОРОЖКАНІ ВИБОРЦІ!

На бажання і домагання геликаго числа виборців нашого округа, Вітфорд, п. Емануїл Михайлюк, наш адвокат з Едмонтону, приняв кандидатуру на посла до провінціонального парляменту з нашого округа, і ми певні, що в день виборів, дня 28-го червня, виберемо п. Е. Михайлюка послом — великою більшостю голосів.

Пан Михайлюк походить з села Костагна, на Буковині. До Канади приїхав ще в 1904 році, і тут також один [illegible] і [illegible] пройшов висшої праці на сільське вчителя, а пізнійше покінчив правничі студії і тому два роки зістав адвокатом і отворив свою адвокатську канцелярію в Едмонтоні. — Він відомий з широкому загалови як свідомий Українець та щирий робітник на народнім полі, який хоче і вмє працювати та помочи свому народови.

До тепер наш округ, Вітфорд репрезентували в парляменті або чужі або "свої", але такі, що замість чести і користи приносили нам хіба тільки ганьбу і сором.

І в теперішній виборчій камнанії в нашим окрузі як роїться від кандидатів—однак таких, що не відповідні бути нашими заступниками.

Одиноким відповідним кандидатом на нашого посла і заступника є п. ЕМАНУЇЛ МИХАЙЛЮК, котрий кандидує з рамени консервативної партії, і котрий обстоює чесну і щадну господарку в провінції, обмеження непотрібних видатків, та можливі здобутки нашому народови на полі економічнім і просвітнім!

Кождий свідомий виборець округа Вітфорд повинен проте віддати свій голос лише на п. Е. МИХАЙЛЮКА.

Говоріть одні другим! Организуйте місцеві комітети!

А в день виборів, дня 28-го червня, всі як один віддаймо наші голоси на п. Е. МИХАЙЛЮКА і виберім його нашим послом!

Виборчий Комітет.

Сеї осени відбудеся в стейті Ню-Йорк референдум, чи мешканці стейту хочуть задержати на дальше прогібіцію, чи її відкинути. З обох сторін іде дуже напружена агітація.

Нині вже й простий чоловік не може обійтися без шпильок при ідьвзі, а 300 літ тому назад сама королева Англії Елисавета їла пальцями.

Від трех місяців в Німеччині така посуха, що хочби і впав дощ, то жнива таки пропали. Німеччина і в добрих роках не може сама себе вигодувати, а що буде з біднім населенням в таких посушних роках сей.

ГОЛОД І ПОШЕСТИ В ГАЛИЧИНІ

Доносять польські газети, що в богатьох селах Галичини, особливо у львівськім повіті, в наслідок голоду ширяться в застрашаючий спосіб, плямистий і черевний тиф і червинка.

Тому, що уряд занятий поборюванням політичного хаосу і непорядків, занедбує ситуацію і не доставляє в загрожені місцевости найконечніших средств охорони, епідемія переноситься від села до села і десяткує і без того нещасне населення.

Московська торговля

Від кількох місяців докучали російські кооперативні склени своєму правительству, щоби замкнуло приватну торговлю, бо приватні купці їм псують бизнес. В наслідок тих жалоб всемогучий "Таварищ" Дзєржинський, комісар кровавого чека приказав вивезти на Сибір 8,000 приватних сторників а їх майно сконфіскувати для "робочого правительства".

Та не вспіли бідні купчики по большевицькому "буржуазія" доїхати до Сибіру, еми Дзєржинський завернув їх з дороги назад в Росію і просить їх занятися на нове приватним торговлянням.

Показалося, що як лише бідних сторників посаджено в вагони до Сибіру, ко-оператівні підбили на весь товар подвійну ціну.

Князь Монакко купив одну з шапок Наполеона за 13 тисяч франків. Таких капелюхів по Наполеоні є кілька.

БУДОВА ЖЕЛІЗНИЦІ ПОЧЕРЕЗ ВІТФОРД В ПОБНІМ РУСІ

Ватефорд, Альта.

Всехв. Редакціє!

Прошу помістити моїх пару слів у Вашій цінній часописи.

Як по других околицях так і у нас на Ватефорд гадали вже необезпечитися з посла пару добрих дощів радієво в серці, що засіви дуже гарні. Колиб Бог хоронив від морозу та граду.

Та річ про котру я хочу сказати, то наша колія на Вітфорд, якою інтересуєся кождий господар сеї околиці. Як всі так і я журимося, чи буде вона і коли буде, бо одні кажуть, що робиться, а другі кажуть, що се лише лiберали перед виборами обіцяли, але з того нічо не буде; от я по весняних роботах, именно 28 мая всинав я гару свою пшин, одинм, взяв пару коний і по трех своїх приятелів-сусідів і подався прямо на схід. По одно-денній дорогою надиболи на контрактора з великим "тенком" на 350 коний, яких 35 миль на захід від Ллойдмінстер. Його ми спитали, чи є ще які контрактори, то він нас справив далі на захід і ми справді натрафили на другого, відтак на третого, бо вже на четвертого пятого, а кождий з них має не менше чим 200 коний. Значить рух йде великий і робота коло Вітфорд бренчи робиться. Ми питали контракторів чи будуть робити аж до Вітфорд, а вони сказали що так, але що земля дійде до Вітфорд лейку вж в 1927 році, тому, що і 4, 5 і 6-ти рочну гори і робота підеснить впилю. Примірюм той сам робить 350 кіньми скідлить тепер неину на 135 фітів високу.

Знайте отже панове господарі котрі інтересуєтеся Вітфорд дрегчою, що треба робиться потиньм ходом, а хтоби вам сказав, що ні, аперитіть його до мене, а я дам самому як найточнійші інформації тому, що я там був і бачив.

Остаю з поважанням,

МИРОН ТКАЧУК.

Ф. А. ВОКЕР

Ліберальний Кандидат на Округ Вікторія

Ф. А. Вокер, ліберальний кандидат в Вікторія окрузі єсть старий поселенець в краю, приїхавши сюда 1883 року. Він фармував в Форт Саскачеванськім окрузі і тепер мешкає три милі на схід від міста Форт Саскачеван. П. Ф. А. Вокер вступив на політичну арену з першим правительством Альберти в 1905 році на Вікторія округ. Вікторія округ був в той час дуже великий простягаючись 9 миль на захід від міста Форт Саскачеван до границь саскачеванської провінції над Онйон лейком. В редістрібюції 1908 року сей округ був змешшений до такого виду і змія находить ся нині. Пан Ф. А. Вокер репрезентував [illegible] дороги нема. 1921 року.

Через своїх 16 літ він був дуже активним і добрим приятелем українського народа. Памятати треба що коли він в 1905 році заняв парляментарне крісло, не було тоді ще в дістрікті доріг, мостів, ні других улучшень і де наші люди поселились. Одним із його перших старань було отворення гайвею між Плканои через Андрю до желізничої стації в Мондері і дорога з Андрю до Ламонт. Тисячі долярів видано на дорогу з Пено до Делф і з Ламонту до Скаро і Ліпору як рівнож з Брудергайму до Скаро, і Ліпору, обезпечуючи таким способом дорогу нашим людям до найближчого маркету. Треба також памятати, що се було досить трудно поробити дороги в сій території, однак дороги були поробленi і тисячі долярів видано кождого року на поправку і улучшення сих доріг. Мости були побудовані в кождім напрямі, щоби скоротити дорогу нашим фармерам до маркету. Кооперативні предприняття було покарано при грейдованю і виготовленю дороги так званої Лампстон Лейкслеф. Один земляний бурок можна приглядати прямо на північ від Восковскої церкви где бурок викопано шість фітів глубокий, щоби дати зробити відводку до трансфарту дорогу. Головні дороги держалися в як найлiпшим порядку в дістрікті до часу поки Ю. Ф. А. не прийшли до власти.

Що зроблено починаючи від 1921 року. Чи видів хто через сих пять літ, щоби теперішне правительство направляло в дістрікті дороги. Що зроблено з грішми які сей округ платить правительству в виді такс? Ані цента не дано на сей округ. Наші дороги вертаються нам назад. Пошлім чоловіка котрий дасть нам дороги так конечні для фармерського життя. **Голосуйте за Вокером, котрий завсігди був приятелем нашому народови і завсігди відносився до нас як Канадійців.**

ГОЛОС НА ВОКЕРА ЄСТЬ ГОЛОС ЗА ДОБРИМИ ДОРОГАМИ

Наш Поступ

Український тижневик присвячений просвітно-культурним і економічним справам українського народа в Західній Канаді

Виходить кождого тижня в середу

Передплата виносить $2.00 Річно

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає

ЯКІВ Н. КРЕТ, Редактор.
Т. ТОМАШЕВСЬКИЙ, Управитель

Our Progress

UKRAINIAN WEEKLY

Published by Canadian Ukrainian Printing and Publishing Co., Limited, at 10236 96th Street, Edmonton, Alta

JAMES N. KRETT, Editor.
T. TOMASHAVSKY, Manager

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:

OUR PROGRESS
10236—96 St. Edmonton, Alta.
Telephone 1834

СЕРЕДА, 9. ЧЕРВНЯ, 1926.

КЛЮЧ ДО ДОБРОБУТУ

[illegible]

Коли приглядати [illegible] до теперішного ЮФА правительства в Альберті, [illegible] то ті люди не є противні поступови провінції і її добробуту. [illegible]

[illegible]

СИМОН В. ПЕТЛЮРА

Як ми вже донесли в попереднім числі, Симон Васильович Петлюра, бувший генеральний секретар військових справ за часів Центральної Ради, бувший член а потім голова Директорії та Головний Отаман війська Української Народної Республіки згинув на вигнанню у Франції з рук скриттобийника. В той спосіб пішов в могилу чоловік, з якого іменем тісніше, чим з чиє будь иншим, звязана історія визвольної української боротьби від 1917-го року по нинішний день.

[illegible]

Як вже вище сказано, з іменем Петлюри звязана тісно історія України за послідних девять літ. Можна ріжно відноситися до його діяльність, можна його осуджувати чи хвалити, можна в тих осудах більше або менше помилятися, та ніяк не можна заперечити, що в майбутності історик, котрий описуватиме визвольні змагання українського народу від перших днів російської революції по теперішну польську і московську окупацію, [illegible]

Петлюра, давний український діяч, почав відогравати визначну роль серед українського громадянства в 1917 році, коли його вибрано членом Української Військової Ради. [illegible]

ще він став генеральним секретарем військових справ при Центральній Раді і своєю організацією Вільного Козацтва та українізацію деяких частин російської армії заставив Тимчасове Правительство зразу признати Україні автономію.

Коли в 1918-ім році большевики під проводом [illegible] Муравйова рушили на Україну і коли [illegible] Петлюра [illegible]

По приході Німців, коли ті посліді знехтували закони Центральної Ради і скинувши її встановили "гетьмана" Скоропадського, Петлюра попав в тюрму. [illegible]

[illegible]

рові в оконечну перемогу української ідеї [illegible]

Цей період діяльности С. Петлюри, [illegible] боротьба проти московської навали, [illegible]

Коли при кінці 1919-го року українська армія, [illegible]

По переході Петлюри до Польщі велика частина людей, котрі [illegible]

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE

ЧИ ВАШІ КРЕВНІ АБО ПРИЯТЕЛІ ІДУТЬ ДО КАНАДИ?

White Star Line Canadian Service дасть вам дуже великі улекшення при спроваджуванню ваших кревних до Канади. Ми помагаємо дістати їм не лише перміт але також паспорт і візи; старамося для них дешеву при переїзді; міняємо їм гроші і робимо все можливе, щоби вчинити їх подорож безпечною, вигідною і скорою.

Зголошуйтеся до найближчої від вас агенції White Star лінії і злідіть [illegible]

Вигоди і услуги на кораблях White Star [illegible]

Коли посилаєте гроші до кревних в Европі, купуйте Моней-ордери White Star лінії, [illegible]

За дальшими інформаціями і безплатними [illegible] до:

WHITE STAR LINE CANADIAN SERVICE
RED STAR LINE
224 PORTAGE AVE. WINNIPEG, MAN.
LAND BUILDING, CALGARY, ALTA.
GEO J. DROBEY, TRAVELLING PASSENGER AGENT
10275-101st St. EDMONTON, ALTA.

[illegible] Вийшовши в союз з [illegible]

[illegible]

—з "Народнього Вісника"

Фармері Позір!

[illegible] United Grain Growers

Шпагат

[illegible] Васил Гуцулова [illegible] Матичука [illegible] Росічука [illegible]

J. KORCEAN, Mgr.
(137

30 червня кінчиться речинець на вписи на ЕДМОНТОНСЬКУ ВИСТАВУ і ІСТОРИЧНУ ПАРАДУ

12 до 17 Липня. Ліста Нагород Готова --- На Жаданнє Даром.

Зголошуйте свої річи тепер. Не чекайте до послідного дня.

Віддали включають відділ коний, худоби, овець, свиний пробу, птиць, виставу котів, меду, [illegible], виставу рільничих і огородничих продуктів, виставу електричного відділу, жіночих робіт, домашнього [illegible], шкільні роботи, діточе варено і печено, роботи [illegible] шкіл і пр.

Спеціяльні кляси українських ручних робіт.

Сего року додано спеціяльні відділи українських ручних робіт, [illegible]

ЗАМОВЛЕНА ПРЕКРАСНА ОРХЕСТРА КОРОЛІВСЬКОЇ КОЛДСТРІМ ҐАРДИ.

P. W. Abbott, President — Angus McDonell, Vice-President, — W. J. Stark, Manager

ЕКСКУРСІЇ

Тикети на Продаж 15-го Мая до 30-го Вересня

Східна Канада
ЦІЛКОМ ЗАЛІЗНИЦЕЮ АБО ОЗЕРОМ І ЗАЛІЗНИЦЕЮ

Побережже Пасифіку
[illegible] Аляска

ДЖЕСПЕР НАРОДНІЙ ПАРК
МТ. РОБСОН ПАРК

Добрі на Поворот до 31-го Жовтня 1926

НАШІ
Особисто Ведені Подорожі
будуть до вигоди
УЧИТЕЛЯМ, ПРОФЕСІЙНИМ ЛЮДЯМ КУПЦЯМ І ЖЕНЩИНАМ

ЩІЧАС ЛІНІЯ, ПОДОРОЖІ ДО Великої Британії і Континенту
ПРИНЦ ЕДВАРД АЙЛЕНД
ПАСИФІК ПОБЕРЕЖЕ

Экскурсії проголошені в інтересних місцях подорожі

ВИРОСТ СЛУЖБА З ЗАХІДНОЇ КАНАДИ НА ЕВХАРИСТИЧНИЙ КОНГРЕС, ШІКАГО ЧЕРВНЯ 20-21, 1926

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

Просимо зайдіть і довідайтесь подрібно від котроговудь агента Кан. Національної Залізниці
Або пишіть до

J. MADILL,
District Passenger Agent
EDMONTON, ALTA

ДО ПОБ. ВИБОРЦІВ ВИБОРЧОГО ОКРУГА ВЕГРЕВІЛЬ

ДЖЕЙМС Д. ГАННАН
Фармер з [illegible]

[illegible]

[illegible] на платформу, а стою у повній згоді з принципами, котрі виложив Кон. Шеф Т. Шо, провідник провінціональних лібералів, а котрі заявлені в короткім представлюються нижче:

[illegible]

Ліберальна програма

[illegible]

[illegible] 7. Ліберальна партія чекає сильну акцію, щоби внести у простий спосіб провінції [illegible]

8. Ліберальна партія зобовязуєся розширити і уліпшити шкільні [illegible]

9. Ліберальна партія вважала в кождій можливий спосіб забезпечити провінції запоси її природних богацтв. [illegible]

10. Коли повіряться в управу провінції ліберальній партії, вона назначить спеціяльну комісію із знавців, [illegible]

11. Ліберальна партія обіцює перевести зміну виборчих округів [illegible]

12. Ліберальна партія [illegible]

[illegible]

Тому прошу о ваше поперттє і вплив,

Ваш щирий,
ДЖЕЙМС Д. ГАННАН

ВАСИЛЬ ПИШИЛІС
Ліберальний Кандидат на Вікторія Округ

В. Пишиліс, фармер, жє у Вікторії 23 роки, а з тих 12 літ служить громаді [illegible]

В. Пишиліс є одним з тих, [illegible] голосуйте дня 28 червня на В. Пишиліса, [illegible] фармерськими справами. (135)

ЕКСКУРСІЇ

ЩОДЕННО ВІД 15 МАЯ ДО 30 ВЕРЕСНЯ

ТИХООКЕАНСЬКЕ ПОБЕРЕЖЕ 500 миль чудових гірських видів, через на весь світ славні курортні місця як: Бенф Озеро Люізи, Емералд і Сікамус.

ВСХІДНА КАНАДА Вибір дороги — лише желізницею або озером і желізницею. Денно три поїзди: тижнево три кораблі.

АЛЯСКА
МІСТИЧНА ПІВНІЧ
Спеціяльні Літні Ціни
З Ванкувер і назад $90.00 включаючи їду і спальню на кораблі на палатнім Принцес кораблі.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ
Щодня від 22 мая до 15 вересня
До Мінеаполіс, Ст. Пол, Чікаго, Ню-Йорк і других великих міст.

ЕВХАРИСТИЧНИЙ КОНГРЕС
ЧІКАГО, від 20 до 24 ЧЕРВНЯ 1926
За літературою, цінами, дорогою і т. п. питайте агента

ЗАМОРСЬКІ ПРОГУЛЬКИ
Спеціяльно уряджені прогульки до Великої Британії, і на Континент

За повними інформаціями удавайтесь до котрогонебудь агента

CANADIAN PACIFIC

Др. Буланжи

СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ

Лябораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.

Практикант паризьких шпиталів. Лічить мужеські полові хороби

Телефон 2009

10007 Jasper Ave. Edmonton.

ДР. ІВАН ОРОБКО

ЛІКАР, ХІРУРГ-ОПЕРАТОР

Спеціяліст від жіночих слабостей. ЕКС-РЕЙ Лябораторія.
207 Moser-Ryder Blk. Edmonton, Alta. Phone 2299

Др. Іван Якимішак

Лікар, Хірург-Оператор

Практикант шпиталів в Монтреал, Ню-Йорку і Едмонтон
DOBBIN'S BLOCK Телефон 135 VEGREVILLE, ALTA.

ПРОПАЛА—пара коний: кобила червона, білонога породи Клайд зі знаком BK, лиса на чолі і ногах. Кінь темночервоний, лисий на чолі. Важуть по 1400. Хто би про них мене повідомив, дістане 5 дол. нагороди.

H. CHELADYN
P. O. WAUGH, ALTA

ПОВІДОМЛЕННЄ

Отсим повідомляється, що спілка Мекі і Романюк встала розвязана і що п. Н. Романюк веде адвокатську канцелярію на власну руку у тім самім місци на Вегревіль як і передше.

Н. РОМАНЮК
Вегревіль, Альта.

Давна і певна CUNARD LINE

Одна з найстарших і найбільших корабельних ліній світа

ДОЗВІЛ НА ПРИЇЗД

Урядовий "Дозвіл" на приїзд до Канади дістанете через Бюро Кунарда для кождого з Ваших знакомих і кревних, що працюють на рілі і можуть Вам помочи на полі або у дома. Полагоджуємо всі папери потрібні до подорожі до Канади або Европи.

КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ

Кревні і знакомі будуть Вам вдячні, коли купите їм шифкарти на лінію "Кунард". Хто їде лінією "Кунард", той подорожує безпечно, вигідно, швидко і дешево. Урядники дбають про подорожних через цілу дорогу. Лінія Кунарда працює 86 років і має великий досвід та знамениті уладження. Ліпшої дороги нема.

ГРОШІ

Гроші вислані через бюро Кунарда доходять до кождого села в американських доларах. З Европи приходить посвідка від особи, що одержала гроші. Слати можна звичайно або телеграфічно.

ПОЯСНЕННЯ ДАРОМ

Кождий агент Лінії "Кунард" порадить Вам, що треба. Жадайте все вираєно тикетів на кораблі Кунарда.

Пишіть у своїй рідній мові на адресу нашого українського представника на Альберту:

GEO. J. MARTYNIUK
P.O. Box 384 Edmonton, Alberta

Або на адресу головного бюра:

Cunard Line 270 Main St. Winnipeg, Man.

King Edward HOTEL

10180 101 Street
Phone 1161 Edmonton

Наш Девіз є:

ЧУДОВА ІДАЛЬНЯ

Прийдіть і переконайтеся чи то правда

Ощадність то гроші!

Коли у Вас одіння занечищене або стратило свою красу,—не киддайте його марно а вдайтесь до нас.

Ми при помочи наймодернійшої машинерії хемічного чищення і краження ріжнобарвних одінь як мужеських так і женьских, зробимо їх цілком як нові.

На жіночих суконих робимо всякого рода „пліц гем стіч".

За роботу гарантуємо. Роботу ми привозимо і відвозимо.

ЗАМОВЛЕННЯ З ОКОЛИЦІ ВИКОНУЄМО НА ЧАС.

Expert Dyers & Cleaners

10056 - 105 Str. Edmonton, Alta

PHONE 5252

Галован і Берестов, Власителі.

Знаменита Земля на Мішане Господарство

Можете дістати від Canadian Pacific Railway Co. фарми на сплати. Можете сідати на землі початкових чотири роки даром, відтак сплачувати на довгі літа легкими ратами. По близші інформації пишіть до:

P. GIGEJCZUK ROOM 99 C.P.R. STATION COLONIZATION DEPT. WINNIPEG, MAN.

ЕВЕРЕТ ДІН МАРТІН

Що таке Психольогія

(Дальше)

Ще в дуже давних віках, у творах стародавніх фільософів можна найти чимало заміток, а ці її цілі розділи присвячені міркуванням над душею і характером людини. Богато в них розумного, остроумного та справедливого. Але на загал все се тільки міркування, теж віра здогади, спекуляція, закрашена фільософічними поглядами автора. І ту психольогію годі назвати наукою, так як в той час автори не мали ще новочасних наукових методів — способів досліду.

Наукова психольогія почалася яких сто літ тому, коли учені люде найбільш в Німеччині, почали придумувати інструменти, якими можна би досліджувати та міряти факти умового життя людини. Вебер, Фехнер і пізніше Вундт зробили дуже богато для того щоби досліди людської натури сперти на наукові основи. В Америці психольогічні лябораторії впровадили перші професор Виліям Джеймс в Гарвардськім університеті і професор Стенлей Гол в університеті імени Джана Гопкинса. Та взагалі наукова психольогія — справа ще молода. І як майже кожна наука в своїх початках тона робить враження більшої науковости, ніж показують її довершені результати. І коли яка нова наука швидко розвивається, то на початку буває богато замішання й під науку підшивається таке, що науков зовсім не є.

Тільки розвиваючи і застосовуючи наукові методи, ми можемо дійти більше до точного і певного пізнання людей. Довгі віки люде бачили звізди на небі та придивлялися до їх руху, поки почалася наука астрономії. Але та наука змінила нашу думку про світ та простір, яке місце й яке призначення має людина в світі. І так само можна сподіватися, що наука дістанам інакше розуміти людську натуру та краще її виховати.

II.

В наш час помітно досить широке і все більшу цікавість до "психольогії". Богато людей звертається до неї знайти в ній якусі таємну формулу, щоб здійснились мрії, перетворилось життя, і розумілося все те без великого труду. Люде котрі не мають наукового вишколення, наука часто здається якимсь чудесним і чудотворним обрядом. Певна річ, що ми живем у "вінці науки", але більшість людей бачить тільки плоди науки, а не знає ні її методів ні обмежень. Диво науки богато людей приймає як чудеса науки. Люде все ще вірять в чудеса та магію і наука тих забобонів ще не розвіяла. На саму науку не дивляться як на нове чудо чи магічну штуку.

Психольогія не є вийнятком від того праґа. І її вживають для зовсім не наукових цілів і від її імени торгують всякими небелицями та штукарями. Один з моїх знакомих просив свою жінку не читати книг по психольогії, бо се, мовляв, небезпечно. Назву "психольогічних дослідів" присвоїли собі всякі штукарі, що товчуться з "духами". Мало не в кождім популярнім журналі рекламують на продаж "курси психольогії" з усякими приманками для легковірної публики. Возьміть кілька лекцій психольогії, так мовляв, гроші самі пливуть у вашу кишеню. Навчитесь так говорити до людей що кого хочете переконаєте, і на кого тільки глянете, то вас полюбить, вироблете собі память, розвинете "силу волі", здобудете славу на ділі, і так далі, словом, осягнете все, чого тільки душа забажає. Один мій приятель, в якого памяті не домагала, передплатив собі курс таких психольогічних лекцій про скріплення памяти. Чудесна річ, говорив, тільки він міг запамятати собі хоч одну лекцію.

(Дальше буде)

До Пов. Виборців Вибобчого Округа Вегревіль.

НИКОЛАЙ ГРЕКОЛ

фармер і агент фармерських знарядів.

Ліберальний кандидат на Вігфорд округ, роджений 1881 року в Шипинцях, на Буковині. По скінченню народньої школи учащав до гімназії в Чернівцях, звідки не виїхав з родичами в 1901 році до Канади.

Від самого початку займався фармерством і котрий відтак пішов в бізнес як агент фармерських машинерії то мимо того фарму свою не кинув і дуже щиро интересується господарськими справами свого округа.

П. Николай Греколь належить до енергічних Українців і яке чогось діло не розпочинає хоти витревало над ним працює, доки не доведе до кінця. І тому нема найменьшого сумніву, що коли члени Виборців Вітфорд округа поставлять його вибором на свого заступника в парламенті, тіи доложить всіх старань щоби здійснити надії і бажання народа.

В інтересі інтрійту, повинен кожний Українець на 28 червня положити на балоті 1 коло имени Николая Грекола.

Вільна, Альта.

ВП. П. РЕДАКТОР:

Околиця Вільна вже по весні відзначилась на причуд гарна тим більше, що скоро по сівбі почали перепадати дощі і збіже як на сю пору виглядає прекрасно.

Тов. "Просвіта" в Ельвані виграло у нас дуже вселе представлення "За Волю Народа". Аматори так знаменито вивязалися з своїх ролі, що аж дивуються навіть міщани, що за працю мусів кружок з Ельвані піднять, щоб так все виповнити. Доходу було около 125 долярів і весь він піде на покрив Народнього Дому на Ельвані.

Великий ще есьтає рух політичний і опінія людей поділена між Ю. Ф. А. кандидата і між доб. Грекола. Кандидати Ліберального, Радні округа зачали поправляти дороги. Містечко Вільна розбудовується на добре. Розбудовується шпиталь, меннкання для Гом Грейн елевейторника і другі.

Член Товариства "Просвіти" в Вільна.

До Укр. Ім. і Кол. Товариства в Едмонтоні.

Дауґл, 21. 5. 1926.

ВП. ПАНОВЕ!

Оєсим складаю Вам сердечну подяку, що сполучнісло мою подорож з Краю до Канади, а іменно що всякі обіцянки С. П. Р. стали в поєини вирані виповнені. Печатки зі Львова у вагонах поміщено наскільки і інших пасажирів кріпі іміґрантів не пускали. У Варшаві перевезли нас авами з двірця до готелю іміґраційного і з поворотом на двірець. У готели іміґраційним Бейлерого діставалисьмо смачний харч і чисте помешкання. В Англії з малого корабля Смолінск перевезли нас особовими авами до потягу і з потягу до готелю іміґраційного. У Гемптон був дуже добрий харч, чиста постіль і дуже чемна услуга. Дня 22. 5. 1926 сіли ми на великий корабель Міннедоса, котрий чудово уряджений, досить свіжого воздуху, чистість, добрий харч, поміщені також склепи, де можна дістати, як: чоколяду, розмаїті цукорки, цитрини, пomaранчі, лемонаду, вино і всі товари по дуже приступних цінах. В кінатах для денного спочинку фортепіан і грамафон. В порті Квебек тихав по нас урядник з Кенедіан Пацифік, котрий широ нам пояснив, а що найважнійше, що Товариство С. П. Р. дало нам кождому заняте, що не потребував крутитися і тратити оставших грошей. Я шукав роботи коло Винипеґу на власну руку але годі було знайти, а коли приїхав поїздом дня 17. 5. 1926 до Едмонтону, в тім хвилі вийшов до роботи, що більше, що в косцім бюрі діставалисьмо інформації і прихильні ради.

Описати всього годі, тільки можу сказати сміло, що Товариство Кенедіан Пацифік є товариством справедливим, прихильним і тому раджу поворожувати своїм знакомим кораблями і зелізницею тільки через Іміґраційне і Колонізаційне Товариство в Едмонтоні.

Ще раз Вам дякую за Вашу услугу і опіку,

Остаюсь з поважанням,

СВИТОСЛАВ ГАВРИШ

з Милована п. Томаш

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ

Едмонтон, Середа, 9. Червня, 1926.

ПШЕНИЦЯ—

Ч. 1. Нортерн	130
Ч. 2. Нортерн	126
Ч. 3. Нортерн	121
Ч. 4.	11[illegible]
Ч. 5.	[illegible]7
Ч. 6.	81
Пашa	6[illegible]

ОВЕС—

Ч. 2 С. В.	[illegible]
Ч. 3. С. В.	31
Екстра Паша Ч. 1.	31
Паша Ч. 1.	29
Реджектед	22

ЯЧМІНЬ—

Ч. 3. С. В.	41
Ч. 4. С. В.	39
Паша	3[illegible]

ЖИТО—

Ч. 3. С. В.	6[illegible]
Реджектед Ч. 2. С. В.	59

ЦІНИ ХУДОБИ—

Добірні бички	650—700
Добрі бички	до 625
Добірні телиці	625—650
Добрі телиці	575—600
Добрі корови	500—550
На консерву	200—300
Добрі бики	300—375
Добре годовані бики	500—550
Добірні телята	700
Звичайні телята	550—6[illegible]
Ягнята	11.00—12.00
Вівці	600—700
Свині в вагона	11.50

До відома
ВСІМ ЧЛЕНАМ ПУЛУ ЖИВОГО СКОТА

Приймiть до відома, що Ко-оператива продажі Живого Скота мають брати вони продукт на Вільна, Боліс і Смоки Лейк з днем 8-го Червня.

Упрашаєся всіх членів посилати мине через Ко-оперативне Товариство.

J. ROPCEAN, President

133)

Передплачуйте і ширіть "НАШ ПОСТУП"

ОДИНОКУ УКРАЇНСЬКУ ЧАСОПИСЬ В АЛЬБЕРТІ ВИХОДИТЬ В ЕДМОНТОНІ ЩО ТИЖНЯ В СЕРЕДУ РІК ВИДАННЯ III.

ПЕРЕДПЛАТА ВИНОСИТЬ НА РІК $2.00.

НА ПІВ РОКУ .... $1.00.

В своїм власнім інтересі Ви повинні передплачувати "Наш Поступ"

Замовте собі "Наш Поступ" ще нині посилаючи на него передплату на адрес:

OUR PROGRESS

10336—96th Street, Edmonton, Alta.

Витніть сю картку і зашліть з грішми до "Нашого Поступу".

ХВАЛЬНА АДМІНІСТРАЦІЄ "Н.П."!

Посилаю $...... як передплату на "Наш Поступ" на рік (пів рік) і прошу посилати мені газету на слідуючий адрес:

....

....

Підпис ....

Н. Романюк

АДВОКАТ ПОВНОВЛАСНИК І НОТАР

Заступає в судових справах, так в карних як цивільних—як також полагоджує справи спадкові, та виробляє старокраєві повновласти і контракти. Позичає гроші.

NICETAS ROMANIUK

BARRISTER SOLICITOR NOTARY

5—6 Dobbin's Block, Vegreville, Alberta

Phone 300

Коли будуєте нову хату, удайтеся до нас!

Ми вкладаємо все, що входить в обсяг пльоберства. Інсталяції газу, бойлерів до огрівання і парові форнеси. Покриваємо бляхою церкви, вставляємо ринви від дощу, а також смолимо дахи.

За добру роботу ручимо.

Ross Plumbing & Heating Co.

10322 96 St. PHONE 6721 Edmonton, Alta.

Н. Шпачинський, Власитель

ІДЕАЛЬНЕ ПОЛУЧЕННЯ МІЖ ЕВРОПОЮ А КАНАДОЮ

CANADIAN PACIFIC

Canadian Pacific Кораблями. Скора і безпечна услуга на наших великих і модерних пасажирських кораблях по найтанших цінах.

Canadian Pacific може виставити консульські пермити на виїзд свояків до Канади, відповідно до закона і фінансової їх спроможности.

Canadian Pacific утримує власні бюра у Львові, Варшаві, Тернополі, Чернівцях, Києві, Москві і других головних містах европейських держав.

За близшими інформаціями звертайтесь до найблизшого співробітника, або до:

George M. Kuzyk

C. P. R. Bldg., Edmonton

котрий если потреба відвідає вас особисто, або пишіть по українськи лист до:

W. C. CASEY, General Agent

Canadian Pacific Steamships

372 Main St. Winnipeg, Man.

До відома
ВСІМ ЧЛЕНАМ ПУЛУ ЖИВОГО СКОТА

Подаєся до відома всім членам Пулу Живого Скота, що дня 26-го Червня, 1926, о 2-гій год. по полудни відбудеся на

Беліс
МІТІНҐ

в справі вибору сталого зарядчика кооперативи на цілий рік.

Просяться всіх членів конче прибути.

J. ROPCEAN, President

133)

Nichols Bros.

Відливарня і Всякі Направи

Залюбуємо паси в тартаках і в інших парових заводах та в машинах до вернення керниць. Острюємо й розвертаємо плуги і циркулярки. Коли вам треба стестувати "Стім Гейдж" чи "говернер" або направити, удавайтесь до нас.

ЦІНИ ВСЕ УМІРКОВАНІ

PHONE 1861

10103 95th Street, Edmonton, Alta.

M. M. MECKLENBURG

ОКУЛІСТ

З 37 літньою практикою, 21 років в Едмонтоні

10159—101 Стр. Телефон 4944

Цикри, окуляри і штучні очі о 25 процент танше як деінде.

Відвідає знова:

Брудергайм, в понеділок 14 червня
Ламонт, в второк, 15 червня
Чипмен, в середу 16 червня
Мондер, в четвер 17 червня
Вегревіль в пятницю, 18 червня.

Не занедбуйте ваших очей! Порадьтеся Мекленбурга при його слідуючій візиті у вашій місцевости.

Нащо терпіти з біль голови, або други дочучливі слабости? Чому не постаратися о лучший зір?

З'еганінуйте свої очі і застосуйте у відповідні окуляри.

Коли Ви слабі і пробували ріжних средств без вдоволяючих наслідків — чому не попробувати застосовання хіропрактичних способів і бути здоровими?

Dr. L. C. WATSON

Хиропрактор

VEGREVILLE, ALBERTA

DR. S. McGIBBON

Специаліст від очий

401 Tegler Bldg., Edmonton

Др. Кондель

Специяліст хороб очий, горла і носа. Посідає 20-літню практику по шпиталях Муріфілд і Відня.

420 Empire Blk. — Телефон 1876

Урядує від 2—5 по пол.

JAMES M CAMPBELL

АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР ПУБЛИЧНИЙ НОТАР

LAMONT, ALBERTA

Milner, Matheson, Carr & Dafoe

АДВОКАТИ СОЛІСИТОРИ

Полагоджують Ваші справи в Вашій мові

Гроші на позички на фармерські реальности

Роял Банк Едмонтон, Альта

АДВОКАТСЬКА КАНЦЕЛЯРІЯ

H. A. Mackie

201 McLeod Bldg.

Edmonton, Alta.

EMPIRE HOTEL

Р. СТОЙКО і К. ГУДИМА, Власителі.

10246—96th Street, Edmonton, Alta. Телефон 5075

Коли приїджаєте до Едмонтону, зайдіть до Емпайер Готелю, де найдете такий комфорт як в дома по умірковaній ціні. Гарні кімнати на дні, тижні або місяці.

У нас розмовляєся по Українськи.

OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY WEDNESDAY
10336 96 St. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний „Тижневник"
Виходить кожди середи в Едмонтоні, Альберта.
10336—96 Стр. Тел. 1834

РІК IV. ЧИСЛО 134. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, СЕРЕДА, 23. ЧЕРВНЯ, 1926. EDMONTON, ALBERTA, JUNE 23, 1926. VOL. IV No. 134.

НАПРУЖЕНІ ВІДНОСИНИ МІЖ АНГЛІЄЮ А СОВІТАМИ

Британський уряд переслав 16 червня большевицькому урядові в Москві ноту але рішучу ноту з протестом проти посилання урядом з Росії на поміч страйкуючим англійським майнерам. Уряд Англії переконаний, що згадані гроші посилки совітів призначені на поширення революційного руху між британським робітництвом. [illegible]

[illegible]

ЗНОВ УПАДОК ФРАНЦУЗЬКОГО КАБІНЕТУ

ПАРИЖ, 15. червня.—Премієр Бріянт демісіонував враз з цілим своїм кабінетом, дістаючи вотум недовірія 100 голосами більше.

Бріянт викликав упадок французького курс валюти [illegible]

[illegible]

НІМЦІ ПРОТИ КОНФІСКАТИ ДІБР БУВШОГО КАЙЗЕРА

[illegible]

РОСІЯ ВЖЕ ЗРЕЗИГНУВАЛА З ВСЕСВІТНОГО КОМУНІЗМУ

[illegible]

ДОРОГІ ВИБОРИ

[illegible]

Ціна вина Чехо-Словаччини з Угорщиною і Польщею

Прага, 11 червня.— [illegible]

[illegible]

Думають оплатити військові кораблі

[illegible]

НАДХОДЯЧА ЗИМА БУДЕ ДУЖЕ ЗИМНА

[illegible]

В літ вчився, щоб доказати свою невинність

Рафаель Морелс, засуджений в Трентон, Н. Дж., в 1918 році на вічну тюрму за вбивство [illegible] Його випущено на волю, коли переслав стейтову паролеву комісію, що переводила в чото процесі через ужиття невідповідного слова зробив його [illegible] вбивцем.

МЕКСИКО ПРОГНАЛО ПАПСЬКОГО ПОСЛА

Мексиканський уряд випровадив Мексика папського делегата, епископа Каруані. З того приводу католики зробили багато крику, так, що уряд був змушений пояснити публично причину такого кроку. З заяви уряду виходить, що Каруані, щоби дістатися до Мексика, записався в інтерційних урядах як турист а не репрезентант, а коли осів в Мексику, він цілий час горячу агітацію проти уряду.

ЖИДІВСЬКА РЕПУБЛИКА НА УКРАЇНІ

Московське большевицьке правительство видало 15 червня декрет, яким покликує до життя жидівську републику на Україні в окрузі Херсону. Має там поселитися 25,000 жидівських родин.

[illegible]

СПІЛЬНИЙ БЛЬОК НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШОСТИЙ В ПОЛЬЩІ

[illegible]

ЖІНКА ВИПИЛА 281 ФЛЯШОК ПИВА ЗА ТРИ ТИЖНІ

[illegible]

Велика колійова катастрофа коло Пітсбург, Па.

[illegible]

$400 КАРИ ЗА ПРОДАЖ МУНШАЙНУ.

[illegible]

Більша Фільтрована Вода для Едмонтону.

[illegible]

БРИТІЙСЬКА ІНДУСТРІЯ ЗАЧИНАЄ ХРАМАТИ

[illegible]

КЛОПІТ З ВИБОРАМИ В ПІС РІВЕР

[illegible]

НЕ РАДЯТЬ БУДУВАТИ ЖЕЛІЗНИЦІ З ПІС ДО МОРЯ

[illegible]

НОВА УКРАЇНСЬКА ІНДУСТРІЯ

[illegible]

ЩО ДУМАЄ БРАЗИЛІЯ ПРО ЛІГУ НАЦІЙ

З причини, що Ліга Націй не уміщала тут Бразилії і Еспанії постійне місце в Лізі, а то обіцяла таке місце Німеччині,—бразилійський уряд вислав до секретаря Ліги сочинне письмо, в якім думає чого вона знає, що таке Ліга.

[illegible]

КОНТРАКТ З ПУЛОМ ВАЖНИЙ

[illegible]

Дрібні Вісти

[illegible]

Покійний Ленін [illegible]

До Вінніпегу [illegible]

З Варшави доносить, [illegible]

Оден англійський професор [illegible]

Показуєся, що революційний рух в Галичині і Білій Русі не був випадковий, але задана підготований і зорганізований.

Поляки шукають для Польщі "друзя" але без успіху. Найбільше сказав Поляком запрошений на польський трон грецький королевич Христофор: "Я вже знова, — сказав — то польська корона може дуже скоро зсунутися з моєї голови.

Польська державна статистика начисляє на північно-західних українських землях, що під Польщею — без Холмщини — 1.806,327 анальфабетів в вші від 10 літ. На Поліссі анальфабети творять 78 процент населення.

В Болгарії викрили заговір на життя болгарського короля. Много арештованих.

Німеччину і Румунію навістила велика повінь. Знищила жнива і перервала желізничу і телеграфічну комунікацію. Ріками плинуть тіла утоплених тіл.

На Сибірі, Якутській области є під сей час 18,630 політичних засланців, яких большевики запроторили сюди, за брак любови до червоних катів. Ще гірше як за царів.

РУХ В ТОВАРИСТВАХ.

ПІКНІК В МОНДЕР

Гр. Кт. Т-во в Мондері устраює Перший Пікнік в Неділю 27-го Червня, о годині 1.30 по полудни на П. [illegible] Мекалума фарм коло Бівер лейку, чи то Бівер озера. На пікніку будуть всякі холодні напитки, смачні перекуски і різні спортові гри, як також буде співати Мондерський Хор під проводом П. К. Бенчука і також буде пригравати славна Мондерська Українська Банда.

Прибуть численно, з не пожалієте. Беріть рідних, кличте приятелів і знакомих. Програма обширна, випогоди змінені.

За Комітет,

Т. ОНИШУК, Секретар.

ПОЗІР ІННІСФРІ І ОКОЛИЦЯ!

Отсим подаєся до відома всім членам Товариства Ко-Оперативної Продажі Живого Скота, що в НЕДІЛЮ 27 ЧЕРВНЯ о 1 ПОПОЛ. Відбудеся В Салі Народнього Дому на Студіо

МІТІНҐ

Просяться всіх членів Ко-Оперативи обовязково явитися, як тоже просяться гостий, бо будуть вирішуватися важні справи Товариства

За Товариство

В. Д. ТИМ, Секр.

ПЕРШИЙ РАЗ НА КАЛДЕР (Вест Едмонтон)

Заходом Рідної Школи на Калдер, відбудеться в Суботу, дня 26 Червня с. р. в французькій салі при електричній стації "Калдер"

ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

під управою гр. І. Завадюка, учителя Рідної Школи в Калдер.

Початок о 8.30 Вечером.

Замітка Ред.—Хто бачив виступ Дітей Рідної Школи з Калдер на Шевченківськім концерті з Інституті Грушевськім, той повинен знати що ті діти під управою гр. Завадюка повисилися знаменито і [illegible] і найкраще [illegible] щоби ніхто не пропустив сей нагоди.